

Original
OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

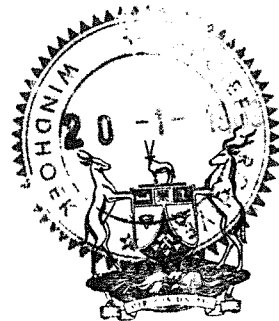
BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.



10c

Friday, 17 January 1969

WINDHOEK

Vrydag, 17 Januarie 1969

No. 2959

CONTENTS

INHOUD

Page/Bladsy

GOVERNMENT NOTICES

- No. 2264/68 (Republic) Drugs Control Act, 1965: Draft Regulations
- No. 2265/68 (Republic) Drugs Control Act, 1965: Exclusion from the Operation of the Act of Drugs in respect of which the Manufacture has been discontinued and Exemption granted until such time as Existing Stocks are depleted
- No. R.2266/68 (Republic) Medical Schemes Act, 1967: Tariff of Fees in respect of Dental Services
- No. 2271/68 (Republic) Recognition of Honorary Consul of Belgium in Windhoek

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

- (Republiek) Wet op die Beheer van Medisyne, 1965: Konsepregulasies 2
- (Republiek) Wet op die Beheer van Medisyne, 1956: Uitsluiting van die Toepassing van die Wet ten Opsigte van Medisyne waarvan die Vervaardiging gestaak is en Vrystelling verleen is tot tyd en wyl bestaande Voorrade uitgeput is 3
- (Republiek) Wet op Mediese Skemas, 1967: Gelde-tarief ten opsigte van Tandheelkundige Dienste 5
- (Republiek) Erkenning van Ereconsul van België in Windhoek 8

Government Notices.

Goewermentskennisgewings.

The following Government Notices are published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 2264 13 December 1968
 DRUGS CONTROL ACT, 1965, AS AMENDED
 DRAFT REGULATION

It is hereby notified for general information in terms of section 35 (6) of the Drugs Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), that the Minister of Health, in the exercise of the powers vested in him by section 35 (4) of the said Act, and after consultation with the Drugs Control Council established under section 2 of the said Act, intends amending the regulations promulgated by Government Notice No. R. 2025, dated 15 December 1967, by the addition after regulation 3 of the following new regulation.

Interested persons and organisations are invited to submit comments on, or representations in regard to, the draft regulation within three months of the date hereof to the Registrar of Drugs, Private Bag 88, Pretoria.

“3. (a) The following fee shall be payable to the Registrar:—

(i) In respect of the registration of a drug: R60.

(ii) Annually, in respect of the retention of the registration of a drug for which a certificate of registration was issued in terms of section 15 (4) of the Act: R20.

The first payment of the prescribed fee shall be made after a drug has been registered for one year, and thereafter regularly each year within 30 days of this date.”

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 2264 13 Desember 1968
 WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE, 1965,
 SOOS GEWYSIG

KONSEPREGULASIE

Hierby word vir algemene inligting ingevolge artikel 35 (6) van die Wet op die Beheer van Medisyne, 1965 (Wet No. 101 van 1965), bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 35 (4) van genoemde Wet en na oorlegging met die Medisyne-beheerraad ingestel by artikel 2 van genoemde Wet, voornemens is om die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R.2025 van 15 Desember 1967 te wysig deur die volgende nuwe regulasie na regulasie 3 by te voeg.

Belanghebbende persone en organisasies word uitgenooi om binne drie maande na die datum hiervan opmerkings oor of verhoë in verband met die konsepregulasie by die Registrateur van Medisyne, Privaatsak 88, Pretoria, in te dien.

„3. (a) Die volgende geïde is betaalbaar aan die Registrateur:—

(i) Ten opsigte van die registrasie van 'n medisyne: R60.

(ii) Jaarliks ten opsigte van die behoud van die registrasie van 'n medisyne waarvoor 'n registrasiesertifikaat ingevolge artikel 15 (4) van die Wet uitgereik is: R20.

Die eerste betaling van die voorgeskrewe geïde moet geskied nadat 'n medisyne vir 'n tydperk van een jaar geregistreer was, en daarna gereeld jaarliks binne 30 dae na hierdie datum.”

No. 2265 13 December 1968
 DRUGS CONTROL ACT, 1965, AS AMENDED

EXCLUSION FROM THE OPERATION OF THE ACT OF DRUGS IN RESPECT OF WHICH THE MANUFACTURE HAS BEEN DISCONTINUED AND EXEMPTION GRANTED UNTIL SUCH TIME AS EXISTING STOCKS ARE DEPLETED

The Minister of Health has, in the exercise of the powers conferred upon him by section 36 of the Drugs Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), and on the unanimous recommendation of the Drugs Control Council established in terms of section 2 of the said Act, excluded the following drugs, subject to the conditions as indicated, from the operation of the provisions of section 14 (1) of the aforementioned Act:—

No. 2265 13 Desember 1968
 WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE, 1965, SOOS GEWYSIG.

UITSLUITING VAN DIE TOEPASSING VAN DIE WET TEN OPSIGTE VAN MEDISYNE WAARVAN DIE VERVAARDIGING GESTAAK IS EN VRYSTELLING VERLEEN IS TOT TYD EN WYL BESTAANDE VOORRAAD UITGEPUT IS

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 36 van die Wet op die Beheer van Medisyne, 1965 (Wet No. 101 van 1965), en op eenparige aanbeveling van die Medisyne-beheerraad, ingestel by artikel 2 van genoemde Wet, die volgende medisyne, behoudens die voorwaardes soos aangedui, uitgesluit van die toepassing van die bepalings van artikel 14 (1) van voormelde Wet:—

Name and business address of applicant Naam en sakeadres van applikant	Name of drug Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Period approved during which sales may be made Tydperk goedgekeur waartydens verkope mag geskied
1. B.P.D. (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 45, Jeppestown, Transvaal	Furamide compound, 15's.....	Tablets/Tablette.....	Until/Tot 30/9/69.
	Furamide compound, 250's.....	Tablets/Tablette.....	
	Sodium sulphacetamide/Natrium sulfasetamien	Powder/Poeier.....	
2. Ciba (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 92, Isando, Transvaal	Elkosin (R).....	Syrup and tablets/ Stroop en tablette	Until/Tot 5/8/69.
	Ciba (R) 1906.....	Tablets/Tablette.....	
	Orisul (R).....	Syrup and tablets/ stroop en tablette	
3. F.B.A. Pharmaceuticals (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 10233, Johannesburg	Vionactane.....	Dry powder / Droë poeier	Until/Tot 5/8/69.
	Sodium para-aminosalicylate B.P. / Natriumpara-aminosalisilaat B.P.	Tablets/Tablette.....	
	Benzylpenicillin G potassium B.P. / Bensielpenisillien G kalium B.P.	Tablets/Tablette.....	
4. Glaxo-Allenbury's (S.A.) (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 485, Germiston	Isoniazid/Isoniasied, 200 mg.....	Tablets/Tablette.....	Until/Tot 5/8/69.
	Isoniazid/Isoniasied, 50 mg.....	Tablets/Tablette.....	
	Chloroquin phosphate/Chlorokiefosfaat, 250 mg	Tablets/Tablette.....	
5. Hoechst Pharmaceuticals (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 6892, Johannesburg	Mebadin.....	Tablets/Tablette.....	Until/Tot 5/8/69.
	Mebadin.....	Injection/Inspuiting...	
	Hostacycline I.M., 100 mg.....	Injection/Inspuiting..	
6. Lennon Ltd, P.O. Box/Posbus 4002, Port Elizabeth	Hostacycline I.V., 500 mg.....	Injection/Inspuiting..	Until/Tot 5/8/69.
	Mist sulpha duplex.....	Suspension/Suspensie	
	I.N.H. with vitamin/met vitamien...	Tablets/Tablette.....	
7. Medical and Hospital Supplies (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 130, Pretoria	I.N.H., 200 mg.....	Tablets/Tablette.....	Until/Tot 30/9/69
	I.N.H., 300 mg.....	Tablets/Tablette.....	
	Thiacetazone/Thiasetasoon, 25 mg....	Tablets/Tablette.....	
8. Parke-Davis Laboratories (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 24, Isando, Transvaal	Sulfamethiazole/Sulfametiasool.....	Tablets/Tablette.....	Until/Tot 5/8/69.
	Sulphadimethoxine/Sulfadimetoksien..	Tablets/Tablette.....	
	Sulphafurazole/Sulfafurasool.....	Tablets/Tablette.....	
9. Pentagon Farmaceutiese Korporasie (Edms.) Bpk., P.O. Box/Posbus 3157, Johannesburg	Triple sulfa W/Q.....	Suspension/Suspensie	Until/Tot 5/8/69.
	Sulphamethoxyipyridazine / Sulfametoksipiridasien	Tablets/Tablette.....	
	Lemocin C.....	Lozenges/Suigtablette	
10. Pfizer Laboratories (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 359, Johannesburg	Ospen.....	Syrup/Stroop.....	Until/Tot 5/8/69.
	Ospen, 120 mg.....	Tablets/Tablette.....	
	Ospen, 240 mg.....	Tablets/Tablette.....	
10. Pfizer Laboratories (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 359, Johannesburg	Penicillin V.K./Penisillien V.K., 125 mg	Tablets/Tablette.....	Until/Tot 31/5/69.
	Penicillin V.K./Penisillien V.K., 250 mg	Tablets/Tablette.....	
	Combiotic-S, 0.5 gm.....	Injection/Inspuiting..	
	Combiotic-S, 1 gm.....	Injection/Inspuiting..	
	Streptohydrazid.....	Injection/Inspuiting..	
Streptomycin/Streptomisien, 5 gm.....	Suspension/Suspensie	Solution/Oplossing...	
	Streptomycin/Streptomisien, 5 gm.....		Suspension/Suspensie
	Streptomycin/Streptomisien, 1 gm.....		Dry powder / Droë poeier

Name and business address of applicant Naam en sakeadres van applikant	Name of drug Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Period approved during which sales may be made Tydperk goedgekeur waartydens verkope mag geskied
11. Pharmakon Manufacturing Laboratories (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 290, Kimberley	Antiseptic healing ointment..... Isoniazid/Isoniasied..... Pectikon..... Sulphaguanidine/Sulfaguanidien..... Sulphanilamide/Sulfanilamied..... Sulphadimidine/Sulfadimidien..... Sulphathiazole/Sulfatiasool..... Sulphadiazine Jnr..... Sulphaguanidine Jnr..... Trisulphon T..... Trisulphon T Jnr..... Trisulphon D, 0-162 g.....	Ointment/Salf..... Tablets/Tablette..... Solution/Oplossing... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Solution/Oplossing... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette.....	Until/Tot 5/8/69.
12. Roche Products (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 129, Isando, Transvaal	Gantrisin.....	Eye ointment/Oogsalf	Until/Tot 5/8/69.
13. Satab Laboratories (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 32, Isando, Transvaal	Madribon..... Sulfadiazine/Sulfadiasien..... Triple sulpha..... Sulfafurazole/Sulfafurasool..... Sulfaguanidine/Sulfaguanidien..... Sulfanilamide/Sulfanilamied..... Sulfathiazole/Sulfatiasool..... Mist triple sulpha.....	Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Suspension/Suspensie	Until/Tot 5/8/69.
14. S.C.S. Pharmaceutical Laboratories (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 8184, Johannesburg	Lectropect with sulfaguanidine..... I.N.H., 200 mg..... I.N.H., 100 mg..... I.N.H. with vitamins and thiacetazone/ I.N.H. met vitamieni en tiasetasoon Isothetazone 200/50..... Isothetazone 300/35..... Isothetazone 200/25..... Neocarb 300/25..... Thiacetazone/Tiasetasoon, 40 mg..... Thiacetazone/Tiasetasoon..... Sulphasomidine/Sulfasomidien..... Sulphadiazine/Sulfadiasien..... Sulphanilamide/Sulfanilamied.....	Solution/Oplossing... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette.....	Until/Tot 5/8/69.
15. Squibb Laboratories (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 48, Isando, Transvaal	Crysticillin 300 AS..... Dicrysticin-S..... Graneodin..... Unisulph.....	Injection/Inspuiting... Injection/Inspuiting... Ointment/Salf..... Syrup/Stroop.....	Until/Tot 31/12/68 Until/Tot 5/8/69. Until/Tot 5/8/69.
16. Vernleigh Products (Pty) Ltd, P.O. Box/Posbus 9027, Johannesburg	Fenoxypen, 5 ml..... Fenoxypen, 12 ml..... Fenoxypen, 100 ml..... Fenoxypen, 500 ml.....	Suspension/Suspensie Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette..... Tablets/Tablette.....	Until/Tot 31/5/69.
17. Novo Industries (Pty) Ltd, 203 Main Street/-straat, Johannesburg			

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 2266 13 December 1968

MEDICAL SCHEMES ACT, 1967

I, Carel de Wet, Minister of Health, hereby publish an amended tariff of fees in respect of dental services as provided in section 30 (2) of the Medical Schemes Act, 1967 (Act No. 72 of 1967).

TARIFF OF FEES IN RESPECT OF DENTAL SERVICES

General Rules Governing the Tariff

001. Except in those cases where the fee is "by arrangement", the fee in respect of the rendering of a service which is not listed in the Tariff shall be based on the fee in respect of a comparable service in the Tariff.

002. Unless timely steps were taken to cancel an appointment made by a member of a scheme or a dependant of such member, the examination fee may be charged to the member for his own account.

003. In exceptional cases where the Tariff fee is disproportionately low in relation to the actual services rendered by a dental practitioner, such higher fee as may be agreed upon between the dental practitioner and the scheme may be charged. If the tariff is disproportionately high in relation to the actual services rendered, a lower fee proportionate to such services shall be charged.

004. Save in exceptional cases the services of a specialist shall only be available through the recommendation of the attending dental or medical practitioner. Referring practitioners shall indicate to the specialists whether the patient is a member of a medical scheme or a dependant of such member.

005. If the customary fee in an area is lower than the Tariff fee, such lower fee should be charged. Reduced fees should also be charged if the dental practitioner would have reduced his fee in private practice.

A—35259

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 2266 13 Desember 1968

WET OP MEDIESE SKEMAS, 1967

Ek, Carel de Wet, Minister van Gesondheid, kondig hierby af 'n gewysigde geldetarief ten opsigte van tandheelkundige dienste soos bepaal by artikel 30 (2) van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet No. 72 van 1967).

GELDETARIEF TEN OPSIGTE VAN TAND-HEELKUNDIGE DIENSTE

Algemene Reëls wat ten Opsigte van die Tarief Geld

001. Behalwe gevalle waar 'n bedrag „volgens ooreenkoms” geëis mag word, moet die bedrag wat geëis word ten opsigte van die lewering van 'n diens wat nie in die geldetarief ingesluit is nie, gebaseer wees op die bedrag ten opsigte van 'n vergelykbare diens in die geldetarief.

002. Tensy stappe vroegtydig gedoen is om 'n afspraak wat 'n lid van 'n skema of die afhanklike van sodanige lid gemaak het, te kanselleer, mag die tariefgelde ten opsigte van 'n ondersoek gehef word vir betaling deur sodanige lid.

003. In buitengewone gevalle waar die tariefgelde ongelykmatig laag is in verhouding tot die dienste werklik deur 'n tandarts gelewer, mag sodanige hoër gelde gehef word waarop die tandarts en die skema mag ooreenkom. Indien tariefgelde ongelykmatig hoog is in verhouding tot die dienste wat werklik gelewer is, moet gelde wat in verhouding tot sodanige dienste is, gehef word.

004. Behalwe in buitengewone gevalle sal die dienste van 'n spesialis slegs beskikbaar wees op die aanbeveling van die tandarts of algemene praktisyn wat oor die geval gaan. Praktisyns wat gevalle verwys, moet vir die spesialis aandui of die pasiënt 'n lid van 'n mediese skema of 'n afhanklike van sodanige lid is.

005. Indien dit die gebruik in 'n gebied is om 'n laer bedrag te hef as dié in die geldetarief, behoort sodanige laer gelde gehef te word. Verminderde gelde behoort ook gehef te word indien die tandarts verminderde gelde in private praktyk sou gehef het.

006. In so far as the rules of any scheme provide, accounts in accordance with the Tariff of fees shall be paid in full by such scheme. In the case of prolonged or costly dental service or procedure the dental practitioner should ascertain beforehand from the scheme whether it will accept financial responsibility in respect of such treatment.

007. Every dental practitioner shall render a monthly account in respect of any service rendered during the month, irrespective of whether the treatment is completed or not. If payment of an account is not received after two consecutive monthly accounts have been rendered to a member of a scheme, the third monthly account shall be sent directly to the scheme concerned, giving the full name and address (home and business if possible) of the member, together with the name of his employer, bearing the words, written prominently in red, "two months overdue, please investigate".

008. If a dental practitioner accepts payment from a medical scheme at Tariff rates, such payment shall be deemed to be in full settlement of the account.

009. There is no compulsion on medical schemes to pay for services rendered under section 900 of the tariff. The tariff fees shall apply only where the medical scheme pays the account as rendered in full.

010. "By arrangement" shall mean that the practitioner will advise his patient of the cost of the treatment or procedures and that patient in his capacity as a member of a medical aid scheme, shall ascertain whether his scheme will meet the account of the practitioner in full. If the scheme agrees to make direct payment to the practitioner in full on the basis of this arranged fee, then payment of the account by the scheme shall be in full and final settlement of the treatment or procedures given to the member.

011. Where a general anaesthetic is administered by a dental practitioner, the fee charged shall be the fee applicable to a general practitioner as set out in section 14 of the medical tariff as published in *Government Gazette Extraordinary* No. 1834, dated 1 September 1967.

100 *Consultations and procedures under general anaesthesia:*

	R
101 At surgery (at request of registered practitioner).....	2.00
102 Domiciliary and hospital visits	4.00
103 Double fee for emergency conservative treatment or extractions performed at hospitals or house.	
104 Examination only (where no treatment or procedure is necessary within a period of three months).....	2.00
105 Additional fee for any procedure under general anaesthesia.	4.00

200 *Preventive dentistry:*

201 Topical application of fluorides, per visit (30 minutes).....	4.00
202 Prophylaxis, per visit (30 minutes).....	4.00

300 *Radiology:*

301 Intra-oral roentgenograms (where no other treatment is performed), per film.....	2.00
302 Intra-oral roentgenograms (where other treatment is performed), per film.....	1.50
303 Intra-oral roentgenograms, full mouth.....	10.00
304 Occlusal roentgenograms, per film.....	2.50
305 Extra-oral roentgenograms, per film.....	4.50

400 *Treatment of oral diseases (oral medicine):*

401 Per visit (30 minutes).....	4.00
402 Paradental treatment, per visit.	4.00

500 *Exodontics:*

501 Per single extraction under local anaesthesia.....	2.50
502 Two extractions under local anaesthesia at same session.....	3.00

006. Vir sover die reëls van enige skema bepaal, sal rekenings ooreenkomstig die geldetarief ten volle deur sodanige skema betaal word. In die geval van langdurige of duur tandheelkundige dienste of prosedure moet die tandarts vooraf by die skema vasstel of die skema geldelike verantwoordelikheid ten opsigte van die behandeling sal aanvaar.

007. Elke tandarts moet maandeliks 'n rekening lewer ten opsigte van enige diens gedurende daardie maand gelewer, ongeag of die behandeling voltooi is al dan nie. Indien, nadat 'n rekening vir twee agtereenvolgende maande aan 'n lid van 'n mediese skema gelewer is, betaling daarvan nie ontvang is nie word die derde maandelikse rekening direk aan die betrokke skema gestuur met verstreking van die volle naam en adres (huis- en besigheidsadres indien moontlik) van die lid asook die naam van sy werkgewer en met die woorde „twee maande uitstaande, ondersoek asseblief” duidelik in rooi daarop aangebring.

008. Indien 'n tandarts betaling deur 'n mediese skema teen die geldetarief aanvaar, word sodanige betaling geag ten volle vereffening van die rekening te wees.

009. Daar rus geen verpligting op mediese skemas om vir dienste gelewer onder afdeling 900 van die geldetarief te betaal nie. Die geldetarief sal slegs van toepassing wees waar die mediese skema die rekening soos gelewer ten volle betaal.

010. „Volgens ooreenkoms” beteken dat die praktisyn sy pasiënt sal verwittig aangaande die koste van die behandeling of prosedure en dat die pasiënt, in sy hoedanigheid as 'n lid van 'n mediese hulpskema, sal vasstel of die skema waarvan hy 'n lid is die rekening van die praktisyn ten volle sal vereffen. Indien die skema toestem om betaling direk aan die praktisyn en ten volle op die grondslag van die ooreengekome gekde te maak, sal betaling van die rekening deur die skema ten volle en finale vereffening wees ten opsigte van die behandeling of prosedures wat aan die lid gelewer is.

011. Waar 'n algemene narkose deur 'n tandarts toegedien word, sal die gelde wat gehef word die geld wees wat van toepassing is op 'n algemene praktisyn soos uiteengesit in afdeling 14 van die geldetarief ten opsigte van mediese dienste soos gepubliseer in *Buitengewone Staatskoerant* No. 1834 van 1 September 1967.

100 *Konsultasies en prosedures onder algemene narkose:*

	R
101 In spreekkamer (op versoek van geregistreerde praktisyn).....	2.00
102 Tuis- en hospitaalbesoeke.....	4.00
103 Dubbelfooi vir noodkonserverende behandeling of ekstraksies uitgevoer by hospitale of tuis	
104 Alleenlik ondersoek (waar geen behandeling of prosedure binne 'n tydperk van 3 maande nodig is nie)	2.00
105 Bykomstige fooi vir enige prosedure onder algemene narkose.....	4.00

200 *Voorkomende tandheelkunde:*

201 Oppervlakte aanwending van fluor, per besoek (30 minute).....	4.00
202 Profylakse, per besoek (30 minute).....	4.00

300 *Radiologie:*

301 Binnemondse röntgenfoto's (waar geen ander behandeling uitgevoer word nie), per film.....	2.00
302 Binnemondse röntgenfoto's (waar ander behandeling uitgevoer word), per film.....	1.50
303 Binnemondse röntgenfoto's, volmonds.....	10.00
304 Okklusale röntgenfoto's, per film.....	2.50
305 Buitemondse röntgenfoto's, per film.....	4.50

400 *Behandeling van mondsiektes (mondgeneeskunde):*

401 Per besoek (30 minute).....	4.00
402 Paradontale behandeling, per besoek.....	4.00

500 *Ekstraksies:*

501 Per enkele ekstraksie onder plaaslike verdoving....	2.50
502 Twee ekstraksies onder plaaslike verdoving by die selfde sessie.....	3.00

503	Three extractions under local anaesthesia at same session.....	R 4.50
504	Four extractions under local anaesthesia at same session.....	6.00
505	Five extractions under local anaesthesia at same session.....	7.50
506	Six extractions under local anaesthesia at same session.....	9.00
507	Seven extractions under local anaesthesia at same session.....	10.50
508	Eight extractions under local anaesthesia at same session.....	12.00
509	Nine extractions under local anaesthesia at same session.....	13.50
510	Ten extractions under local anaesthesia at same session.....	15.00
511	Eleven extractions under local anaesthesia at same session.....	16.50
512	Twelve extractions under local anaesthesia at same session.....	18.00
513	Thirteen extractions under local anaesthesia at same session.....	19.50
514	Fourteen extractions under local anaesthesia at same session.....	21.00
515	Fifteen extractions under local anaesthesia at same session.....	22.50
516	Sixteen extractions under local anaesthesia at same session.....	24.00
517	Seventeen extractions under local anaesthesia at same session.....	25.50
518	Eighteen or more extractions under local anaesthesia at same session.....	27.00

Note.—A lower fee will apply for extraction of exfoliating deciduous teeth; this fee to be at the discretion of the dentist.

600 Injection therapy:

601	Per injection (excluding cost of materials).....	2.00
-----	--	------

700 Prosthetic dentistry:

701	Full upper and lower denture.....	63.00
702	Full upper or lower denture.....	31.50
703	One tooth partial denture.....	13.50
704	Two teeth partial denture.....	15.75
705	Three teeth partial denture.....	18.00
706	Four teeth partial denture.....	20.25
707	Five teeth partial denture.....	22.50
708	Six teeth partial denture.....	24.75
709	Seven teeth partial denture.....	27.00
710	Eight teeth partial denture.....	29.25
711	Nine or more teeth partial denture.....	31.50
712	Cast gold clasp.....	5.40
713	Wrought gold wire clasp.....	2.70
714	Stainless steel wire.....	2.25
715	Lingual bar or palatal bar (stainless steel).....	5.40
716	Rebase, per denture.....	10.80
717	Remodel, per denture.....	16.20
718	Self-cure reline, per denture.....	5.85
719	Soft-base reline, per denture.....	18.00
720	Bite plate.....	13.50
721	Repair fracture or crack.....	3.35
722	Reset tooth.....	3.35
723	Replace with new tooth.....	3.80
724	Additional items to repair.....	1.45
725	Repair involving taking impression, additional fee	1.90

800 Conservative dentistry:

810	Endodontics	
811	Direct pulp capping.....	2.00
812	Vital amputation of pulp (pulpotomy).....	4.00
813	Mortal amputation of pulp (mummification).....	2.50
814	Root canal therapy.....	8.00
815	Each additional canal.....	5.00
816	Additional visits—per visit.....	2.50
	Up to a maximum.....	10.00
817	Bacteriological examination, per sample per canal where done by dentist.....	1.45
820	Plastic restorations	
821	One surface.....	2.75
822	Two surfaces.....	3.60
823	Three surfaces.....	4.50

503	Drie ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	R 4.50
504	Vier ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	6.00
505	Vyf ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	7.50
506	Ses ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	9.00
507	Sewe ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	10.50
508	Ag ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	12.00
509	Nege ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	13.50
510	Tien ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	15.00
511	Elf ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	16.50
512	Twaalf ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	18.00
513	Dertien ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	19.50
514	Veertien ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	21.00
515	Vyftien ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	22.50
516	Sestien ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	24.00
517	Sewentien ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	25.50
518	Agtien of meer ekstraksies onder plaaslike verdowing by dieselfde sessie.....	27.00

Note.—'n Laer fooi sal van toepassing wees ten opsigte van die ekstraksie van afskilferende kindertande. Hierdie fooi sal volgens die tandarts se diskresie wees.

600 Insputtingsterapie:

601	Per insputting (uitsluitende koste van materiale).....	2.00
-----	--	------

700 Protetika:

701	Volle bo en onder kunsgebitte.....	63.00
702	Volle bo of onder kunsgebit.....	31.50
703	Een tand gedeeltelike kunsgebit.....	13.50
704	Twee tande gedeeltelike kunsgebit.....	15.75
705	Drie tande gedeeltelike kunsgebit.....	18.00
706	Vier tande gedeeltelike kunsgebit.....	20.25
707	Vyf tande gedeeltelike kunsgebit.....	22.50
708	Ses tande gedeeltelike kunsgebit.....	24.75
709	Sewe tande gedeeltelike kunsgebit.....	27.00
710	Ag tande gedeeltelike kunsgebit.....	29.25
711	Nege of meer tande gedeeltelike kunsgebit.....	31.50
712	Gegote goudklammer.....	5.40
713	Gevormde goue draadklammer.....	2.70
714	Vlekvrye staaldraad.....	2.25
715	Linguale stang of palatale stang (vlekvrye staal).....	5.40
716	Herbasering, per kunsgebit.....	10.80
717	Hormodelloer, per kunsgebit.....	16.20
718	Selfverhardende akriel opvulling, per kunsgebit.....	5.85
719	Sagte basis opvulling, per kunsgebit.....	18.00
720	Bytplaat.....	13.50
721	Herstel breuk of kraak.....	3.35
722	Herstel tand.....	3.35
723	Vervang met nuwe tand.....	3.80
724	Bykomstige items om te herstel.....	1.45
725	Herstelling waar afdruk benodig word, bykomstige fooi.....	1.90

800 Konserverende tandheilkunde:

810	Endodontsie	
811	Direkte pulpa, oorkapping.....	2.00
812	Amputasie van vitale pulpa (pulpotomie).....	4.00
813	Mummifikasie.....	2.50
814	Wortelkanaalbehandeling.....	8.00
815	Elke bykomstige kanaal.....	5.00
816	Bykomstige besoeke, per besoek.....	2.50
	Tot 'n maksimum van.....	10.00
817	Bakteriologiese ondersoek, per monster per kanaal waar deur tandarts uitgevoer.....	1.45
820	Plastiese Herstellings	
821	Een-vlak.....	2.75
822	Twee-vlak.....	3.60
823	Drie-vlak.....	4.50

Rule 009 of general rules governing the tariff applies to this section.

Note.—Treatment under this section shall be by arrangement between the dentist and the patient on a private fee basis. If the account is paid in full by the Medical Scheme the fee will be adjusted to the tariff fee which will then apply.

900 Inlays, crowns and bridges:	R
901 Gold inlay, one surface.....	8.50
902 Gold inlay, two surfaces.....	14.00
903 Gold inlay, three surfaces.....	18.00
904 Base metal inlay, one surface.....	6.80
905 Base metal inlay, two surfaces.....	11.20
906 Base metal inlay, three surfaces.....	14.40
907 Three-quarter gold crown.....	18.00
908 One surface gold foil or porcelain inlay.....	11.00
909 Two surface gold foil or porcelain inlay.....	16.00
910 Porcelain jacket crown.....	32.50
911 Porcelain jacket fused to metal.....	39.50
912 Porcelain jacket on gold post.....	36.00
913 Acrylic jacket crown.....	22.50
914 Acrylic post crown.....	24.50
915 Acrylic veneered gold crown.....	36.00
916 Full cast gold crown.....	34.00
917 Facing and backing crown.....	31.00
918 Facing replacement.....	5.50
919 Bridgework, per pontic.....	22.50
Bridge retainers as above.	

The fees in respect of the following sections shall be "by arrangement" in terms of 010 of general rules governing the tariff.

930 Maxillo-facial and oral surgery.

997 Orthodontics.

998 Prosthetics, metal base dentures.

General anaesthetics.

(According to "Tariff of fees in respect of Medical Services" Govt. Gazette Extraordinary No. 1834 (Regulation Gazette No. 835) of 1 September 1967, Section 14—015 to 018).

015 Extractions up to five teeth—	R
Adults.....	6.90
Children.....	4.90
016 More than five teeth—	
Adults.....	6.90
Children.....	6.90
017 Impacted wisdoms; Conservative work; Un-erupted or impacted teeth—	
Usual time basis—up to 45 minutes.....	6.90
up to 60 minutes.....	9.90
For every additional 15 minutes.....	1.70

No. 2271

6 December 1968

The State President has been pleased to approve on 25 October 1968, the raising of the status of the Belgian Vice-Consulate in Windhoek to that of a Consulate and to grant recognition to Mr Heinrich Oswald Neidhardt as Honorary Consul of Belgium in Windhoek with the Territory of South-West Africa, with the exception of the towns of Walvis Bay and Swakopmund, as his area of jurisdiction, in anticipation of the issuance to him of an Exequatur.

Reël 009 van die algemene reëls wat ten opsigte van die tarief geld, is op hierdie afdeling van toepassing.

Nota.—Behandeling onder hierdie afdeling sal volgens ooreenkoms tussen die tandarts en die pasiënt op 'n private fooi grondslag wees. Indien die rekening ten volle deur die mediese skema betaal word, word die fooi by die toepaslike geldtarief aangepas.

900 Inlegsels, krone en brüe:	R
901 Goud-inlegsels, een-vlak.....	8.50
902 Goud-inlegsels, twee-vlak.....	14.00
903 Goud-inlegsels, drie-vlak.....	18.00
904 Metaalbasis-inlegsels, een-vlak.....	6.80
905 Metaalbasis-inlegsels, twee-vlak.....	11.20
906 Metaalbasis-inlegsels, drie-vlak.....	14.40
907 Goue drie-kwart kroon.....	18.00
908 Een-vlak goud-folie- of porselein-inlegsels.....	11.00
909 Twee-vlak goud-folie- of porselein-inlegsels.....	16.00
910 Porselein dopkroon.....	32.50
911 Porselein finer metaalkroon.....	39.50
912 Porselein dopkroon op goue stif.....	36.00
913 Akriel dopkroon.....	22.50
914 Akriel stifkroon.....	24.50
915 Akriel finer goue kroon.....	36.00
916 Volle gegote goue kroon.....	34.00
917 Gesigs- en rugstuk kroon.....	31.00
918 Vervanging van gesigstuk.....	5.50
919 Brugwerk, per foopand.....	22.50
Brug-ankers soos hierbo	

Die fooie ten opsigte van die volgende dele sal „volgens ooreenkoms” wees ingevolge 010 van die algemene reëls wat ten opsigte van die tarief geld.

930 Kaak-, gesigs- en mondchirurgie.

997 Ortodontie.

998 Protetika, metaalbasis kunsgebit.

Algemene narkose.

(Volgens "Geldtarief ten opsigte van mediese dienste". Buitengewone Staatskoerant No. 1834—Regulasiekoerant No. 835 van 1 September 1967, Deel 14—015 tot 018).

015 Ekstraksies, tot vyf tande—	R
Volwassenes.....	6.90
Kinders.....	4.90
016 Ekstraksies, meer as vyf tande—	
Volwassenes.....	6.90
Kinders.....	6.90
017 Geknelde verstandtande; Konserverende werk; Tande wat nie uitgekrom het nie of geknel is—	
Gewone tyd-basis—tot 45 minute.....	6.90
tot 60 minute.....	9.90
Vir elke bykomstige 15 minute.....	1.70

No. 2271

6 Desember 1968

Dit het die Staatspresident behaag om op 25 Oktober 1968 goed te keur dat die status van die Belgiese Vise-konsulaat in Windhoek verhef word na dié van 'n Konsulaat en erkenning te verleen aan mnr. Heinrich Oswald Neidhardt as Erekonul van België in Windhoek met die gebied Suidwes-Afrika, met uitsondering van die dorpe Walvisbaai en Swakopmund, as sy regsgebied, in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Exequatur.